

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** birésiõr, \*oĩmbĩde  
**Arrieta:** oĩmbĩde, \*biðésiõr  
**Bakio:** oĩmbĩde, \*biðésiõr  
**Bermeo:** oĩmbidé  
**Berriz:** biðésjõr, onésbiðe  
**Bolibar (Markina-Xemein):** biðésindó̃r  
**Busturia:** biðésiõr, \*oĩmbĩde  
**Dima:** biðésiõr  
**Elantxobe:** onéskoβĩde, \*biðésiõr, \*biðésiõr  
**Elorrio:** onésbiðe, \*andábiðe  
**Errigoiti:** oĩmbĩde, \*biðeĩstu  
**Etxebarri:** oĩmbĩde, \*biðésiõr  
**Etxebarría:** biðésingó̃r  
**Gamiz-Fika:** oĩmbĩde, \*biðésiõr  
**Getxo:** onéskoβidé  
**Gizaburuaga:** biðésiõr, sádõr  
**Ibarruri (Muxika):** biðéstu, \*oĩmbĩde  
**Kortezubi:** sídõr, \*oĩmbidé  
**Larrabetzu:** biðésiõr, \*oĩmbĩde  
**Laukiz:** oĩmbĩde  
**Leioa:** oĩmbĩde  
**Lekeitio:** oĩmbĩde, paũsoβidé  
**Lemoa:** oĩmbĩde, \*biõsiõr  
**Lemoiz:** biðésiõr, \*oĩmbidé  
**Mañaria:** oĩmbĩde, \*biðésiõr  
**Mendata:** biðésiõr, \*oĩmbĩde  
**Mungia:** oĩmbidé, biðésiõr  
**Ondarroa:** biðétsjõr  
**Orozko:** sénda, \*biðésiõr, \*oĩmbĩde  
**Otxandio:** sintá̃ri, \*oĩmbĩde  
**Sondika:** uĩβidé, \*oĩmbĩde  
**Zaratamo:** biðésiõr  
**Zeanuri:** biðésiõr, \*oĩmbĩde  
**Zeberio:** oĩmbĩde, \*sendéro, \*biðésiõr  
**Zollo (Arrankudiaga):** biðésiõr  
**Zornotza:** biðésiõr, \*oĩmbĩde

## Araba

**Aramaio:** birésenda, \*birésiõr

## Gipuzkoa

**Aia:** birétsjõr  
**Amezketá:** birétsjindá, oĩmbidé:  
**Andoain:** birétsjõr  
**Araotz (Oñati):** sénda, \*oĩmbĩde  
**Arrasate:** sénda, \*oĩmbĩde

**Arroa (Zestoa):** birétsjõr, biðétsjõr  
**Asteasu:** bit̃sjõr  
**Ataun:** sénda, \*biðétsjõr  
**Azkoitia:** birétsjõr, bit̃sjõr  
**Azpeitia:** biðétsjõr, bit̃sjõr  
**Beasain:** bit̃sjõr  
**Beizama:** bit̃sjõr  
**Bergara:** oĩmbĩde, \*biðétsjõr  
**Deba:** birétsjõr, oĩmbĩde  
**Donostia:** bit̃sjõr  
**Eibar:** birésingó̃r  
**Elduain:** bit̃sjõr, bit̃sjõr, bit̃sjõr  
**Elgoibar:** bit̃sjõr  
**Errezil:** biðétsjõr  
**Ezkio-Itsaso:** bit̃sjõr  
**Getaria:** biðétsjõr  
**Hernani:** birétsjõr  
**Hondarribia:** biðétsjõr  
**Ikaztegieta:** bit̃sjõr  
**Lasarte-Oria:** biðétsjõr  
**Legazpi:** biðétsjõr, \*biðétsjõr  
**Leintz Gatzaga:** sénda, sendéro, \*biðétsjõr  
**Mendaro:** biðétsjõr  
**Oñati:** sénda  
**Oñati:** sénda  
**Orexa:** bit̃sjõr, bit̃sjõr, biðétsjõr, birésenda, sénda  
**Orio:** biðétsjõr  
**Pasaia:** onéskoβiré, \*birésiõr  
**Tolosa:** bit̃sjõr  
**Urretxu:** biðétsjõr  
**Zegama:** sendéro, \*biðétsjõr

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** sénda  
**Alkots:** sénda  
**Aniz:** sénda  
**Arbizu:** sénda  
**Berute:** sénda  
**Donamaria:** biðétsjõr  
**Dorrao / Torrano:** sénda  
**Erratzu:** biðétsjõr, \*sendéro  
**Etxalar:** biðétsjõr  
**Etxaleku:** sénda  
**Etxarri (Larraun):** sénda  
**Eugi:** sénda, biðemeãr  
**Ezkurra:** sénda  
**Gaintza:** bit̃sjõr

**Goizueta:** sénda, biðétsjõr, sénda, jalpídé  
**Igoa:** sénda  
**Jaurrieta:** sénda, biðe meá̃r  
**Leitza:** sénda, biðétsjõr  
**Lekaroz:** sénda  
**Luzaide / Valcarlos:** biðétsjõr, biðétsjõr  
**Mezkiritz:** biðe meá̃r  
**Oderitz:** sénda  
**Suarbe:** sénda  
**Sunbilla:** biðétsjõr  
**Urdiain:** sénda  
**Zilbeti:** sénda  
**Zugarramurdi:** biðétsjõr

## Lapurdi

**Ahetze:** biðétsjõr  
**Arrangoitze:** biðétsjõr  
**Azkaine:** biðétsjõr  
**Bardoze:** biðétsjõr  
**Beskoitze:** biðétsjõr  
**Donibane Lohizune:** biðétsjõr  
**Hazparne:** biðétsjõr  
**Hendaia:** biðétsjõr  
**Itsasu:** biðétsjõr, \*sendéro  
**Makea:** sendéro, biðétsjõr  
**Mugerre:** biðétsjõr, \*sendéro  
**Sara:** biðétsjõr, onéskoβidé  
**Senpere:** biðétsjõr, \*sendéro  
**Urketa:** pásaja  
**Uztaritze:** \*biðétsjõr

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** sénda, biðétsjõr  
**Arboti:** sénda, \*biðétsjõr  
**Armendaritze:** biðétsjõr, sénda, aRt<sup>e</sup>biðe  
**Arnegi:** sénda, \*biðétsjõr  
**Arrueta:** biðétsjõr, ártebiðe  
**Baigorri:** biðétsjõr, mandoβidé, aštoβidé, sénda  
**Bastida:** biðétsjõr, \*biðétsjõr  
**Behorlegi:** sénda, sénda  
**Bidarrá:** biðétsjõr  
**Ezterenzubi:** biðétsjõr, sénda, biðétsjõr  
**Gamarte:** sénda, méndiβidé  
**Garrúze:** biðétsjõr, séndraβidé, séndraβidé  
**Irisarri:** séndra  
**Izturitze:** sénda, biðétsjõr  
**Jutsi:** sénda, \*mandoβidé

**Landibarre:** sénda  
**Larzabale:** sénda  
**Uharte Garazi:** biðétsjõr, \*sendéro

## Zuberoa

**Altzai:** sénda  
**Altzürükü:** biðétsjõr, \*sendéro  
**Barkoxe:** sénda, \*biðétsjõr  
**Domintxaine:** sénda, biðétsjõr  
**Eskiula:** sénda  
**Larraine:** sénda  
**Montori:** sénda  
**Pagola:** sénda  
**Santa Grazi:** sénda, altfyoβidé (mark.)  
**Sohüta:** sénda, sénda  
**Urdiñarbe:** sénda, biðétsjõr  
**Ürrüstoi:** sénda, biðétsjõr

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Armendaritze (N):** aRt<sup>e</sup>biðe  
**Baigorri (N):** sénda  
**Goizueta (N):** jalpídé  
**Orozko (B):** \*oĩmbĩde  
**Zeberio (B):** \*biðésiõr



## 429. Mapa: sendero / sentier / footpath

GALDERA: 17040; ALG: 777; ALEANR: X, 1353



	bi(de)txur
	bidetx(i)or
	bidaxka
	oin(ezko)bide
	txenda
	xenda
	xendera
	bidesin(-)or
	bidesi(-)or
	bide mear
	-bide
	sendero
	bidexka
	xendra
	bestelakoak

- **Bestelakoak:** bideistu (Errigoiti), bidestu (Ibarruri), biots (Bastida), pasaia (Urketa), sador (Gizaburuaga), sintarri (Otxandio).

**Sondika:** oharretan *ubidea* erabiltzen du: *Ubidea da leku estue, sestoagas edo karretilleagas pasetan sarena. Solo pastarra.*

**Deba:** *Oinbiriá... mendixan eoten diának oinbiriá...*

**Ataun:** *Bañó úe, esángo nuké ník, diférentziáu éitten déula séndatió re; txárrago dála bidétxurré (senda baino).*

**Pasaia:** *Birexiorra mendiyán geyo usatzen da, isan leiske selayan e, baño... mendiyán birexiorra da biria estua balin bada.*

**Azkaine:** *Lerabidia ere, lerak ibiltzen baitziren.*

**Irisarri:** *Bidexka ua bearba izaiten dena largoxo oñó xendra beno, xendra arrunt ertsia da e! Bidexka... ez gudronátiak eta ola... bizikletan ibiltzen aal edo.*

**Bastida:** *Biotsa un petit chemin, un petit sentier. Biotsetik pasa; biots ttipi batetaik, jendendako. Gaskoiz 'biòt' bidexka da.*

**Domintxaine:** *Bidexka zabalagoa da xendra baino.*

**Santa Grazi:** *Altxübidia, xenda bat ('sentier en montagne', ez da 'chemin de transhumance').*